

留学同意書

AGREEMENT

学校法人 片柳学園
日本工学院専門学校
日本工学院八王子専門学校
日本工学院北海道専門学校
校長殿

学生氏名

(Student Name)

生年月日

(Date of birth)

年

(Year)

月

(Month)

日

(Day)

国籍

(Nationality)

私は上記学生が日本で留学することに同意します。また、私は上記の者が留学を許可され、入学した後は、本人の日本における行動と金銭上の義務について、支弁者とともに一切の責任を負います。

また、学生が貴校に在学している間、学生と常に連絡を取りつつ、学生が日本国の法律を守り、貴校の規則に従い勉学に励むよう指導いたします。万一学生に問題があった場合は、本人とともに貴校のとるいかなる措置にも従います。

I agree to the above-mentioned student's study in Japan. Once the above-mentioned person admitted to the school, I will bear all the responsibilities for his/her actions and the expenses during studying in Japan.

Also, while the student is enrolled in your school, I will keep in contact with the student, and guide him/her to keep studying and obey the Japanese laws and the rules of your school. If any troubles occur to the student, I will obey any actions directed by your school.

同意者氏名

(Consent name)

年齢

(Age)

歳

本人との関係

(Relationship with the applicant)

自宅住所

(Address)

電話番号

(Telephone No.)

メールアドレス

(E-mail)

職業

(Occupation)

年収額

(Annual income)

円

(yen)

勤務先名称

(Name of Company)

業種

(type of industry)

※社員の場合、銀行勤務など。
自営業の場合、飲食店経営など。

勤務先住所

(Address of Company)

勤務先電話番号

(Company's Telephone No.)

日付

(Date)

年

(Year)

月

(Month)

日

(Day)

本人署名

(Student signature)

同意者署名

(Consent signature)

印

(Stamp or Signature)